This volume was digitized through a collaborative effort by/ este fondo fue digitalizado a través de un acuerdo entre:

Ayuntamiento de Cádiz www.cadiz.es and/y

Joseph P. Healey Library at the University of Massachusetts Boston www.umb.edu





### ATENEO DE CADIZ,

CIENTIFICO,

### ARTISTICO Y LITERARIO.

## Album

DEL 3 DE ABRIL DE 1859.

CADIZ.

IMPRENTA Y LITOGRAFIA DE LA REVISTA MEDICA. 1859.

### ATENEO DE CADIZ,

ARTISTICO Y LITEINARIO

Apple has a consultated a consultate of

# Munde

DEL S DE ABRIL DE 1859.

APPENTS THATOGRAPHS HELD HEVISTA NEDICA.

# record at train the six persones are in our vano displeye an appropriate ten segurical de ten entre particular recompensation RESEÑA

la societad alganza, que el pago de la presidencia sa veridurante toda la assion homeado ajor el sa: Cohernador Elva

onit que el declamento, se dal aquelva por completo, y buyan

#### SESION CELEBRADA EN LA NOCHE DEL 3 DE ABRIL

- REC 3020 1009 DEL ANO DE 1859. 49 (1879)01

Formado el propósito de que las Academias alternáran en sus amenas é instructivas sesiones, habíase designado para funcionar en la noche del 3 á las de Literatura y Música, si bien con el sentimiento de que en esta no tomara parte nuestra estimada consocia la Srta. Doña Amalia Ramirez; mas la fortuna, que hoy lo es sin duda por mas que entonces no lo fuera, hizo que llegara á nuestros oidos la inesperada cuanto sensible nueva de que debíamos sufrir una pérdida irreparable con la próxima ausencia de dicha Señorita, y los que contenidos por el temor de causar escesiva molestia se habian abstenido de invitarla á tomar parte en la sesion proyectada, constituyéronse instantáneamente en comision, para formular una súplica cuyo objeto se comprende al saber que la Srta. Ramirez se ofreció no solo á cantar, sino á ejecutar de nuevo la lindísima comedia Maruja.

Actuaron pues las tres Academias. Del número é importancia de la concurrencia, inútil es hablar ya, por mas que no creamos deber ocultar, por la alta idea que dá del valor que la Sociedad alcanza, que el palco de la presidencia se vió durante toda la sesion honrado por el Sr. Gobernador Civil de la provincia y diferentes personas distinguidas del Exemo. Ayuntamiento. Prueba esto que la Sociedad se arraiga; que recoge el fruto de su perseverancia: que no en vano desplegó su hermosa bandera, y que por tanto, con la seguridad de tan noble recompensa, bien pueden empeñarse los mas importantes trabajos, como se empeñarán á no dudarlo, hasta conseguir que el Reglamento se desenvuelva por completo, y huyan avergonzados los que en el Ateneo hayan creido ver un ob jeto de pasagero recreo, y no un Instituto, tal cual lo tenemos definido y en el que las ciencias, las artes y las letras, florezcan en honroso consercio con los mas decorosos placeres.

Digamos pues que la Academia de Música presentó los siguientes trabajos:—

4.º Introduccion y cavatina de la ópera *Nabucodonosor*, por el Sr. D. José Catalan y coros.

2.º Coro de introduccion del tercer acto de la ópera

I Lombardi.

3.º Cavatina de la ópera *El Barbero de Sevilla* por la Srta. Doña Amalia Ramirez.

4.º Duo de bajo y barítono del primer acto de la ópera Attila por los Sres. Catalan y D. Antonio Luzuriaga.

5.º Coro final de la ópera I Lombardi.

De la egecucion responden los nutridísimos aplausos que todos merecieron. La Srta. Ramirez, aunque parezca escusado decirlo, tuvo que repetir para recojer segunda y mayor cosecha de aplausos. Los Sres. Catalan y Luzuriaga vieron tambien premiados sus apreciabilísimos esfuerzos, y solo su estremada modestia les impidió salir de nuevo á la escena á recibir la ovacion que merecian, y para lo que fueron con insistencia llamados. Tambien á los coros alcanzó su justa

parte; reflejándose sin duda la gloria del dirigido, sobre la frente del Director, y dejando por tanto cumplidamente satisfecho al inteligente maestro D. Mateo de Torres.

De La Maruja ¿qué diremos? La Srta. Ramirez, que alcantar la cavatina, hizo mayores esfuerzos que en ocasiones anteriores, los redobló tambien en la egecucion de su precioso cuanto dificil papel, manteniendo constantemente vivo el entusiasmo. Los papeles de Elisa, el Conde y Colás no fueron egecutados por las personas que en la primera representacion los tuvieron á su cargo; se improvisaron veinte y cuatro horas antes; y fué en verdad fortuna, porque en especial los dos últimos sufrieron favorable modificacion. La Srta. Doña Lutgarda García prestó un nuevo servicio haciéndose cargo de pronto del papel de Elisa, y por mas que se trate de un papel secundario, no por eso merece menos gratitud. El Sr. Navarro trabajó con bastante inteligencia y sacó del buen Colás el partido que podía apetecerse. El Conde, creó en el acto mismo de la egecucion el verdadero carácter de su papel y dió por tanto notable realce á las situaciones todas.

Lo acontecido con la improvisacion de los tres papeles es una garantía de que empieza á obrarse en la Academia una reaccion saludable; de que la aficion y el interés acrecen, y de que, sobre todo, hay materia dispuesta, esto es, cabezas inteligentes y corazones decididos.

Despues de la cavatina del *Barbero* y antes de la *Maruja*, se presentó de nuevo la Academia de Literatura, cuyos trabajos ya hemos dicho constantemente que no calificaremos; nos basta coleccionarlos. La composicion de la Sra. Doña Margarita François de Izaguirre, fué leida con voz clara, entonacion digna y acento inspirado por el Sr. D. Joaquin de Lara y una salva de aplausos vino á coronarla con sobrada justicia y abriendo así la marcha al triunfo de las demás.

Bien quisiéramos decir algo apropósito de la composicion de la Sra. de Izaguirre, pero nuestro deber nos manda no hacer escepciones, y por tanto nos limitaremos á felicitarla por su trabajo y enviarla la espresion de nuestra profunda gratitud, por el apoyo que con su ilustración presta á nuestra sociedad predilecta.

Concluyamos pues, para dar lugar á la insercion de las composiciones, y anotemos ese dia mas, ese 3 de Abril, en el breve libro de nuestras ilusiones realizadas.

faction los invieren a su carro de lambo torre destinado tro una su de la tro bares aneses y tipo en legacia fortuna parene an especial

se presento de unevo la tententa de Chenatura, envos-frabajos va hemos dicho constantemento que no cultivamentas:

tonacion, dignal, acento magnired her at the D. Barnin de

Bed quistannos deen ago oproposido de a compassión fest

#### MIGUEL AYLLON Y ALTOLAGUIRRE.

#### AL ATENEO DE CADIZ.

Clirabas en el org. En entre el Y a regiones innotas y a regiones ignotas y el entre el entre

Hoy le brindes utans en los laureles

No mas con triste acento
Mi descuidada lira
Sus ecos lance al viento,
Ni al númen que me inspira
Hoy turbe de mi pecho lastimado
El lúgubre lamento;
Que si plugo al destino,
Para mi siempre duro, despiadado,
Sembrar en mi camino,
En vez de tiernas flores,
Abrojos punzadores,
Apagar no le es dado
La pura llama de entusiasmo ardiente
Que el Eterno nacer hizo en mi mente.

¡Oh Cádiz! Patria mia!
¡Quién puede no admirarte
Y quién madre al llamarte
El corazon, henchido de alegria,
Latir no siente libre de agonía?
Reina del mar; ¡cuàn dulce y cariñosa
Al náufrago perdido
Abres tus brazos! Sin igual piadosa
Eres madre del huérfano afligido;
Del enfermo indigente
Tu caridad ferviente
Al par que la miseria y dolor calma
¡Cuán inefable paz vierte en el alma!

Si en épocas remotas Avida de riqueza asbana sintes cos nos De tus hijos la dicha, la nobleza, Cifrabas en el oro, Y á regiones ignotas Lanzabas atrevida tus bajeles, Mas durable tesoro Hoy le brindas ufana en los laureles Que en el templo del arte La justa mano del saber reparte.

Ya entusiasmada veo
De tus jóvenes hijos la arrogancia
Con que brilla en sus frentes el deseo
De abatir el poder de la ignorancia,
De ese gérmen odioso
De males inauditos;
Torrente que arrebata impetuoso
A abismos infinitos;
Ese destello puro, refulgente
Célico don de un ser omnipotente.

El alma, ¿qué es el ama cuando yace En abandono inerte? Arido yermo donde solo nace De estúpidas pasiones la semilla; Donde bate sus olas Revuelto mar, en cuya negra orilla Se agitan sin cesar mónstruos horribles, Ansiando destrozarla Y en el profundo abismo sepultarla.

¡Oh cuan distinto porvenir le espera Si el criminal letargo sacudiendo Acoge placentera La bienhechora llama Que el entusiasmo del saber infiama! A sus gratos fulgores En breve las espinas Verá trocarse en envidiadas flores, Y en su centro del bien las cristalinas Maguas irán brotando, a contro del gérmen fecundando.

Por eso, Patria amada, sxempir el shirt

Tú, abriste presurosa
Del saber la morada,
Y á tus hijos con mano generosa
La senda señalaste
Y la sed de instruccion les inspiraste.

Pero mi débil voz nunca pudiera Encomiar cual merecen Esos nobles afanes; desfallecen Mis ya cansadas fuerzas, que tan solo Alentadas hoy miras Por el amor, ¡oh Cádiz! que me inspiras.

Y vosotras, amadas compañeras, Lindas flores nacidas De esta culta Ciudad en el recinto; Vuestras frentes erguidas Mostrad al mundo ufanas, No con las pompas vanas Que os ofrecen el lujo y la hermosura. En mas sublime orgullo Cifrad vuestra ventura: De la preocupacion romped los hierros Con que mordaz la crítica sugeta El genio del artista y del poeta.

Margarita François de Izaguirre.

para alivio de mis ânsias os envio esta janueca

y en una epistola envuelta. Si es que os estorba lo negro baced que et mozo os la tra

»Era un'martes, dia aciago

#### AYES DE UN AMOR NACIDO

Del saber la morada.

Y a tus hijos con mane generosa

#### en la punta de la vaca.

### ROMANCE.

Un mozo de tres al cuarto, solemnísimo babieca, la siguiente carta escribé á su cruda Dulcinea.

«Señorita, por quien peno hace ya semana y media con fatigas que no sé si son blancas ó son negras, para alivio de mis ánsias os envio esta jaqueca adobada de suspiros y en una epistola envuelta. Si es que os estorba lo negro haced que el mozo os la lea, aunque el mandado os apunte en el libro de la cuenta. Serviráme ella de récipe, pues en males que así aquejan, antes de tomar la quina conviene echar humor fuera.

»Era un mártes, dia aciago, cuando en su tarde serena por ver el ferro-carril
salí á la Puerta de Tierra.
Allí al través de las pitas
os descubrí en una huerta
triscando sobre las coles,
retozando entre las berzas.

»No de las blancas espumas del reino de las lampreas surgió con mas atractivos la divina Citeréa, cual vos de la verde alfombra de espinacas y de acelgas surgísteis á ser de entonces la Venus de las afueras.

»Párome estático al veros, y mis ojos se pasean de la trenza al miriñaque, del miriñaque á la trenza; y aunque apartarlos procuro, vuelven, por mas que no quiera, de la tienda á la garita, de la garita á la tienda.

»¡Qué mucho, si á festejar vuestra gracia y gentileza parece que toma parte cuanto os mira y os rodea!

»Las pintadas lagartijas saliendo de entre la yerba para mejor contemplaros sobre las cañas se trepan; sus cuernos los caracoles van sacando á la vergüenza y la baba se les cae al ver á tan linda huéspeda; cantan gozosas las ranas en el fondo de la alberca, y hasta el macho de la noria aguza entrambas orejas.

»¡Oh amor! bien dijo el que dijo que en los campos te recreas porque el huracan del mundo tus flores marchita y seca!

»Yo que arrostré impunemente del Perejil las bellezas, yo, que en la plaza de Mina de diez Didos fuí el Eneas, cuando menos lo pensaba probé de amor la saeta asestada entre lechugas, zanahorias y habichuelas.

»El sol se puso, tocó á recoger la corneta, y emprendió la retirada con vos la familia entera,

»Ibais delante, en seguida la mamá, según las señas, morcon del siglo pasado, mala facha y peor fecha.

»Perdonadme esos piropos que mi cariño revelan, pues es bien hable cual yerno quien aspira á tanta suegra.

»Ibamos, cual díje, en sarta vos delante, tras vos ella, tras de mamá una perrita y yo detrás de la perra.

»Por mas que mamá forzaba de su vapor las paletas. tan solo en un tris estuvo que no cogiésemos puertas: mas al fin por el cañon de la sude entramos á duras penas. y aunque en mí no reparábais. en cambio vuestra Diamela, Miso si v que sin duda olió mi amor y que en lo arisca os semeja. gruñendo hácia mí volvia su hocico airada y aviesa enseñándome los dientes, cual si advertirme quisiera que animal por animal primero que yo era ella. In la appaoq

»Llegamos à vuestra casa, y desde aquella hora mesma sin que seais general os hago la centinela.

»Debajo de esos balcones aprovecho via recta la basura del barrido, el polvo de las esteras, el alpiste del canario y el agua de las macetas. Empero nunca consigo, por mas que el pescuezo tuerza, ver asomar vuestro rostro por ventana ó por gatera.

»Hacedlo una vez, señora, ya que dinero no os cuesta, y mirad mi *coram vobís* por si acaso el novio os peta.

»En exhibición me pongo cual mulo que sale á feria, que es de amor comun milagro trocar los hombres en bestias.

»Si de mis cargos y empleos quereis saber cosa cierta, os diré soy inspector de calles y de alamedas; y no se pone adoquin, ni en obras se alza una piedra, ni un tubo de gas se empalma, que yo no escudriñe y vea. Y aunque hasta ahora el municipio estos servicios no premia, en el ramo de empedrados ha de emplearme cuando sepa no hay pison que mas trabaje que de mis botas las suelas.

»Tambien algun dia espero tener mi poco de tierra... cuando me la echen encima despues de que yo me muera. »Tal soy de levita adentro: vedme de levita afuera, y apechugad con mi bulto si hambre de palique os ciega.

Partido no soy, ni quiero, porque vivo en la creencia que mas que un hombre partido vale un hombre en una pieza.

Si me quereis, vuestro soy, cerrad los ojos y á ella; si nó, dos cuartos de fósforos pondrán fin á mi existencia; y haré que un amigo escriba con carbon sobre mi huesa:

»—No á la Punta de la Vaca os desliceis, oh almas tiernas, porque amor en aquel sitio tira cornadas por flechas.

Ni esparzais sobre mi tumba la siempreviva y la adelfa; mas flores de calabaza, que son las que á un desden sientan.—»

in en obras se alsa una piè les.

en el cardo de atapedendos : . .

a organica number asidual continue To

FRANCISCO FLORES ARENAS.

### EL HURACAN

de su contrarior lachador gigante, di as

va se levanta derramando espuma

desquieia al mundo de sus fuertes polos, y perturba y revuelye al rudo ullanie

espera a der en brazos de la muerte.

Post nubila fæbus.

Vedlo venir sobre la mar estensa con recio galopar rizando espuma: su crin flotante de pavura inmensa, es fúnebre cendal del sol poniente, noche formando de apretada bruma.

Sobre el cristal hirviente
los peces en confusa muchedumbre
huyendo saltan, y sumergen luego,
y tornan á salir, y desparecen;
cual si hiciera en el mar la pesadumbre
de sus aguas morir, ó si por fuego
de volcanes profundos se estremecen.

en abandono lùgubre le dejan;
y apagados los astros, no reflejan,
cual en noche de paz, su luz suave.
Solo en el centro, cóncavo de espanto,
ni un aliento de vida le circunda,
ni una voz le responde en su quebranto,
ni una esperanza en su recinto brilla;
duda, miedo y horror, ansia profunda
es el negro horizonte
y el piélago al surcar de monte en monte;
simil del ser que en la fatal capilla

por implacable suerte espera á dar en brazos de la muerte.

El buque, el huracan se miran solos; el huracan con su tremente pompa desquicia al mundo de sus fuertes polos, y perturba y revuelve al rudo atlante á los roncos rujidos de su trompa: el buque en movimiento zozobrante el buque en movimiento zozobrante resiste apenas la fiereza suma de su contrario, luchador gigante, y ya al abismo sepulcral se humilla, ya se levanta derramando espuma hasta altivo mostrar su limpia quilla.

Intrépido el marino con su bajel contra la saña luchadel soberbio aquilon, lucha de muerte; y envuelta por el raudo torbellino como voz de dolor, su voz se escucha: jesfuerzo inútil, batallar, si fuerte, perdido entre la niebla del destino! A la luz del relámpago rebusca el cabo que en lo oscuro se le esconde: abrevia lona á la embestida brusca del que silbando á su clamor responde: rápido trepa por la jarcia al cielo, ave del mar, con atrevido espanto, para escalarlo, si mansion le ofrece, y la puerta cerrada del consuelo para su mal parecer saler olos sanud III aumentando su mísero quebranto.

Y cansado de estéril maniobra, gara y junto al timon, por única esperanza, en brazos del acaso se encomienda; y corre de un azar en que sozobra en otro á dar que súbito lo lanza sobre los hombros; ah! de ola tremenda!

Al estampido ronco con que el trueno rompe del éter el recinto y ruje, la inhiesta entena por su base cruje,

y estalla y cede hasta buscar el seno de las aguas hirvientes, que con olas corrientes por la cubierta, rápidas destruven la brújula y timon, y luego huyen. Vencido está el bajel, breve momento le queda de flotar; la luz del santo que aterra al marinero está en la prora; un embate ¿es el último? violento se ve llegar; mas el marino en tanto no opone ya su inteligencia, llora; pero no de temor, de fé contrito: llora en súplica ardiente, mandando su oracion á quien domina por cima de huracanes y de rayos, à quien es de piedad Dios infinito, á quien es sobre el mundo, omnipotente, á quien centro de amor, su luz divina en apacibles dúlcidos desmayos esparce bondadoso por el orbe, y sin cesar clemente sublime y grande en su piedad lo absorbe.

El fiero embate silencioso pasa; el que detrás amenazaba, cede y del bajel la prora no traspasa; al huracan terrible un viento halagador grato sucede; y de la mar bravía el enturbiado espejo, en apacible cristal se vuelve con el nuevo dia. Tornan los peces y las aves tornan acariciando la asolada nave; ellos con jiros en las hondas blandas, que las escamas de su azul adornan; ellas cruzando con cantar suave en derredor y en matizadas bandas.

Y entre festejos el bajel se mece y en él se torna á tremolar el lino en que soplando la risueña brisa del punto del peligro desparece; y cantando el marino la playa de su afan ledo divisa; playa bendita á que anheloso llega y en llanto puro y de placer la riega.

Así de las pasiones el huracan soplando en nuestro pecho, lo abrasa y lo devora, con el fuego vivaz de sus traiciones. El hombre lucha á solas largo trecho; · solo en la lid se basta aterradora, en su saber y fortaleza fia, v sucumbe postrada su osadia al peso enorme del contrario duro; mas si invoca de Dios el nombre santo y de la religion llama á la puerta, con fé sincera, con intento puro, y de humildad con el copioso llanto, la verá por su bien de pronto abierta; siendo de vida venturosa fuente, consuelo de afliccion, dulce alianza, en nuestra oscuridad, luz esplendente que nos lleva al confin de la esperanza, aura de amor que regaladamente perfumes mil sobre nosotros lanza para templar nuestra ardorosa frente; que en medio del dolor, nunca el cristiano el nombre de su Dios, invoca en vano.

Francisco Sanchez del Arco,

y on el se torna a tromodor el lino en que soplando la risneña brisa

### ODA.

DEDICADA A LOS INDIVIDUOS DEL ATENEO CIENTÍFICO, LITERARIO

Y ARTISTICO DE CADIZ.

Gloire! voilá mes delices, mes amours, tous mes pensées.

of the companies and literature

time the Auduth she Skedugard

Eugenio Vainellor.

animera of usos id

No la sangrienta guerra
Que con estruendo fiero
La muerte esparce por la estensa tierra
Al golpe vengador del rudo acero,
Que viste con crespones sus laureles,
Que lleva á la cabaña
Horror y luto y desventura y llanto;
Otra es mi inspiracion, otro mi canto.

Un alcázar se ostenta á vuestros ojos En medio un campo de lozanas flores, Que llama á su palenque A esforzados y nobles lidiadores; Alcázar, lleno de ventura y galas, Altanero castillo Dó el genio del saber bate sus alas.

Ciñe su muro la silvestre yedra:
Viste su almena de fragantes rosas
Y el aire puebla de su puro cielo
En revoltoso vuelo
Un pintado tropel de mariposas.

Allí no existe de la torpe envidia El torcedor imbécil: Comienza la pelea, Empéñase la lucha, Brota atrevida la fecunda idea.... El mundo es juez del campo, y la victoria Es para el sabio que en el noble alcázar Ocupa el puesto que le dió su gloria.

Allí suspira el eco melodioso
Del popular Homero,
El canto de Virgilio,
El acento grandioso
De Horacio y Tito y de Caton severo,
Y de energía y de elocuencia llenas
Se escuchan las palabras
Que airado dice el orador de Atenas.

Cada siglo allí envia sus blasones De gloria y de saber: genios augustos, Venerandos varones Petrarca y Tasso, Calderon, Quevedo, Recojen sus coronas; Y orlada de fulgores deslumbrantes Se levanta altanera La sombra colosal del gran Cervantes.

Si al imprimir la esencia soberana Una chispa ferviente Que dominase à la materia humana, Una luz que brillara eternamente No legase à la historia El recuerdo eternal de nuestro nombre, La vida pasaria entre tinieblas, Que el sol de nuestra vida es nuestra gloria.

¡Sus y á lidiar, altivos campeones
Del genio y del saber! no haya sosiego:
La fé en los corazones
Llevadla impresa, combatid valientes
Y el lauro del talento
Refrescará al final de la partida
El fuego abrasador de vuestras frentes.

Manuel Rando y Barzo. (1)

<sup>(1)</sup> Socio corresponsal de la Academia en Málaga.

#### LA LIBERTAD.

Libre se mira el ave en los espacios, libre el bruto en los témpanos del polo, libre el pez en sus líquidos palacios, el insecto en la flor, ¿y al hombre solo no le es dado decir;—¡Libre naciera y puedo libre ser hasta que muera?

Libertad querida, tu nítido albor, en iris luciente dimana de Dios! Por tí es la ecsistencia dulcísimo don! jaquel que te pierde su dicha perdió! Entónce es la vida parásita flor! es muerta esperanza de pura ilusion! Es ave que espira á impulso traidor! es valle desierto! es... mundo sin sol!-Ved un triste calabozo de muros gruesos y altos, cuya bóveda se oculta de negra sombra en un caos.

Alli comanda la muerte,

siendo los minutos años, dó se agosta la esperanza, cual lirió que seca el austro!

Solo *alli* el rumor se escucha de la humedad, que horadando el espesor de la piedra mana en son acompasado!

Alli, soledad, esparce de su imperio el mudo pasmo! Solo informes sabandijas bullen en fétido fango!

Alli la atmósfera mata! que el ambiente condensado de miasmas corrompidas, envenena aquel espacio!

Del sol *alli* no penetra jamás el vívido rayo, que eterna noche allí estiende de la sombra el negro manto!

Alli en el dolor no hay tregua! alli el lamentar es vano! alli mora el infortunio, pues es la estancia del llanto!

Un farol ennegrecido; que contara luengos años, con llama trémula y triste despide fulgor opaco.

Ceñido de duros hierros, y en heno pútrido echado ved un mortal; presa noble de políticos amaños!

Sus febles dedos sostienen la torva faz, lamentando de su estrella, la injusticia, de humanos goces, lo falso!

Unas veces gime y llora! y otras con vértigo airado quiere romper las cadenas que atan sus débiles manos! Y al hallar es imposible,
de ciegas iras armado,
blasfemas imprecaciones
brotan los trémulos labios!
Mas siempre sus fieros calma
del llorar el dulce bálsamo!
¡Benèfico lenitivo
cuando el seno sufre tanto!
Entonces el infelice,
transido en dolor, con vago
y sordo acento, murmura
tristes palabras!—Oigamos.

«Con cuanta lentitud huyen las horas si aciaga pena al corazon agita! si en insomnio letal la mente lucha! si un recuerdo feliz nos mortifica! La ecsistencia es entonces don maldito! pàramo triste donde el sol no brilla! donde la pura flor de la esperanza apenas nace se la vé marchita!

¡Cuán felice en mi patria fuera un tiempo! De un querub las angélicas caricias cual nectar de los Dioses embriagaban el corazon amante en puras dichas, que no enlutara con funéreo manto agudo torcedor! Do quier la vida era á mis ojos un pensil celeste, alfombrado de amores y delicias; dó alternaban en nítido concento alegres danzas, bulliciosas risas! Y mi encanto tornárase en delirio. si el corazon de la mujer querida sintiera palpitar cabe mis sienes cual arrullo amoroso de la brisa! Que el contacto no mas de sus cabellos, acreciera el ardor de mis mejillas en eléctrico impulso, que agitara del pecho juvenil todas las fibras! Y aspirar de su seno el casto aroma,

y libar en sus lábios la sonrisa, y abrasarme cual leda mariposa en la llama voraz de sus pupilas; y admirar de su garganta ebúrnea el rosicler de trasparencia nívea, eran ¡oh cielos! la ventura inmensa qne ansiara un corazon ageno á cuitas!

Dulce ensueño de plácidos instantes, de encantada ilusion puras delicias, cuán presto os agostara cierzo impuro truncando los albores de la vida! Oué fiera la maldad rasgó su velo solemnizando mi instantánea ruina! y de júbilo trépida lanzóme en el golfo letal de las desdichas!-Almo sueño una noche me embargara, cuando ahuyentó su influjo turba inicua de satélites viles, que en feroce é imponderable encono, de la vista v de los brazos á la esposa arrancan! y aherrojado despues, fieros, me intiman marche con ellos por razon de estado! Traspuse el mar, y entre ignotos climas diéranme por mansion aquesta tumba, porque muriendo en esperanzas, viva!

Razon de estado fué, y ha cinco años la amada libertad miro perdida! olvidado de todos, muerto al mundo! sin honor, sin amigos, sin familia, sin un punto de alivio ó de esperanza! todo lo robas, sociedad inicua! todo lo agosta tu beleño impuro! porque piedad en tí jamás anida! porque alimentas, corazon de tigre! porque tu raza espuria está maldita! Oh! te aborrece con vehemencia tanta el volcan escondido de mis iras, que en átomos sutiles deshiciera lo inmundo de tu ser, raza maldita!»

Triste! su razon embarga

lo intenso de su quebranto! De él los ojos apartemos, su desgracia lamentando.

Horas son de fiera angustia las que cercan al cuitado! horas, que parecen aumentan de su duración el radio!

Horas, que sufre tan solo el que se viera privado de libertad, que es el mundo para él siniestro páramo!

Libertad! tu prez es tanta cuanto al perderte lloramos, que es sin tu amor en la tierra triste huésped el humano!

> Libertad querida, tu nítido albor, en iris luciente, dimana de Dios!

> Por tí es la ecsistencia dulcísimo don! aquel que te pierde su dicha perdió!

Entonce es la vida parásita flor! es muerta esperanza de pura ilusion!

Es ave que espira á impulso traidor! es valle desierto! es... mundo sin sol!

José Moreno de Fuentes.

#### LA VENGANZA DE UNA MADRE.

#### ROMANCE HISTORICO.

Alegre despunta el dia, alegre está Salamanca: lidiarán sus caballeros en una justa de cañas.

De finjidas flores unos vestidas llevan sus lanzas con cendales en los hieros, que mas que hierro son plata.

Otras junto al mismo ostentan rizo de plumas doradas: de la empuñadura al cuento plumas, cual de flechas, bajan.

Adornan las colgaduras los tablados y ventanas: resuenan ya los clarines por las calles y las plazas.

Cuatro airosos caballeros en sus trotones cabalgan: en la estacion mas florida de los años respiraban.

Dos hermanos son los unos del linaje de Sanabria: los otros de los Manzanos orgullo son y esperanza.

A un primoroso ajimez por verlos sale una dama, con su madeja de oro al manso viento fiada.

Al desprecio la belleza y en el descuido la gala, vestida de blanco traje, es tórtola enamorada,

Que del corazon el fuego cubre con sus plumas blancas, volcan que con nieve oculta el incendio en que se abrasa.

Es Estrella la hermosura y estrella esta vez infausta, estrella deslumbradora; mas con luz ensangrentada.

De sus manos se desprende un joyel con que jugaba: los caballeros, pié á tierra, van del joyel en demanda.

Uno lo cubre veloz con mas que atrevida planta; porque vuelan siempre unidos el pensamiento y la audacia.

La señal de posesion á sus contrarios no basta: á averiguar de quien es se desnudan las espadas.

Combatiendo unos y otros ensangrentaron la plaza: gritan y corren las gentes, amigos y deudos claman.

Tendidos quedan en tierra los Enriquez de Sanabria: la sangre de sus heridas sus ropas trueca en mortajas.

Los Rodriguez del Manzano se refugian en sus casas: heridos huyen, temiendo del pueblo las amenazas.

En tanto doña Maria, la madre desventurada de los donceles difuntos, su gran desdicha ignoraba.

La muerte de un tierno esposo, ha un año, su vida amarga, y un niño de siete meses solo su dolor aplaca.

A sus hijos vencedores espera en dichosa calma, y al aplauso en sus laureles saltando de rama en rama.

Mientras sus hijos morian, ella en su lecho acostada, en celestiales dulzuras de amor maternal se inflama.

Siente junto á sí el infante, que busca el pecho con ansia: fíngese ella la dormida, porque él llegue á despertarla.

El, que la juzga durmiendo, con sus manitas la llama, y le tira de las tocas, y golpes le dá en la cara.

Ella, aunque està conmovida, á su anhelo no se ablanda; porque de un placer vehemente el corazon se le salta.

Se impacienta, al fin, el niño: grita, gime y ella calla; y eso que mas que él desea darle ya lo que reclama.

Hasta que el hijo, mirando que no puede desvelarla, rompe en llanto por consuelo, que otro consuelo no halla.

Enternécese la madre, y lo estrecha enamorada, cual si encerrarlo quisiera otra vez en sus entrañas.

En esto, suenan murmullos, en la calle de su casa, mas que murmullos, lamentos que le anuncian su desgracia. Deja el lecho y mal vestida á las puertas se adelanta: á proferir iba un grito; pero cayo desmayada.

Los cadáveres sangrientos viò conducidos en andas: torna en sí; pregunta el nombre

del matador y la causa.

Los oye; y al ver con sangre de sus hijos las espadas, dice: «reñisteis cual buenos: poco os vengasteis: no basta.»

Abrese paso: diríjese á la alcoba donde estaba, y con el niño en los brazos asómase á la ventana.

«Pueblo, mira este inocente» dice con voz esforzada: «vengar no puede á los suyos; «toma tú por él venganza.»

Deudos de los mátadores precavidos ya se armaban: enhebillan los arneses: otros los yelmos enlazan.

Estos embrazando escudos, aquellos blandiendo espadas: los caballos, amaestrados al ruido de las armas,

Quieren entrar en combate, se ajitan allá en sus cuadras, y á los dueños con relinchos apresuran á que salgan.

Los matadores en tanto en una iglesia se amparan: sus parientes mal resisten del pueblo el empuje y saña.

Huyen sin mas defenderlos, quema el pueblo sus moradas: en esto cierra la noche y salen de Salamanca.

El pueblo y doña María

la luz esperan con ansia: la noche se desvanece, con la noche su esperanza.

No encuentran los matadores, en el campo no se hallan: refugio sin duda tienen en las vecinas montañas.

«Huisteis» dice con ira aquella altanera dama: «no importa, vivid penando «mientras llega mi venganza.»

«Al arenal mas estéril «de Libia se pasó el alma: «no hay piedad ni sentimiento; «que el furor todo lo abrasa»

Cabellos cortó à sus hijos antes que los sepultaran, y en una bolsa de seda, prendida al pecho, los guarda;

Para que cada latido del corazon los tocára, y por la noche y el dia siempre viese si allí estaban.

Mientras con fúnebre pompa los cadáveres trasladan, y á la ciudad ensordecen los dobles de las campanas;

Y el aire encienden y anublan la luz y el humo de hachas, y llenan las calles todas enlutados y enlutadas;

La madre, mirando al niño con risa feroz, lo abraza: la hora de sus deseos imagina que no tarda.

Susurran en sus oidos pensamientos de venganza: de venganza pensamientos le están gritando en el alma.

Así lamenta á sus hijos, hijos en cuya desgracia se unió à formar un elogio y un suspiro toda Éspaña.

Supo, al fin, que sus contrarios en Portugal se encontraban, seguros en una aldea de poco nombre y lejana.

Junta á sus deudos y amigos y en secreto los prepara: la aspereza del invierno no la turba, no la espanta.

Las calles hechas arroyos, lagunas hechas las plazas; de los cerros y collados torrentes que al valle bajan;

Mal señalados caminos, angosturas bien cerradas; corrientes de raudos rios que el hielo en peñascos cambia;

Montes, á cuya eminencia límite el cielo señala, y aumentar con nieves quieren sus ocultas cumbres pardas;

¿Qué importan á quien desea que resplandezca por lámpara del sepulcro de sus hijos el terror de una venganza?

Con una pequeña hueste llegó al lugar dó moraban sus contrarios, divertidos en juveniles hazañas.

Es de noche y noche horible; su oscuridad era tanta, que muchas noches en una pareció que se juntaban.

Los donceles á las rejas están de dos aldeanas: con sus amores les brindan, y con suspiros las llaman.

Suena estruendo repentino de caballos y de armas: salen afuera del pueblo

para ver lo que pasaba.

Los arbustos les parece que en caballeros se cambian, y ven en doña Maria el númen de la venganza.

Brillan mas de cien antorchas: la madre allí los señala: de mujer forma ninguna en su semblante quedara.

A los jóvenes rodea la hueste con furia brava, cual perdices por los perros entre tomillos cercadas,

Que con ladridos y saltos ya las cortan, ya las pasman: los galgos meten su hocico entre las espesas matas:

Otros con sus manos quieren ó cogerlas ó arañarlas: atrás están desviados los cazadores con cañas;

Y encima de las perdices halcones sobre las mallas, los ojos para la tierra y para el cielo las alas.

Cercan así á los mancebos quitarles ansiando el alma, y en su lugar esconderles en los pechos las espadas.

Mal se resisten: espiran
heridos por partes varias:
sus cabezas al instante
del cuello son separadas.

El palacio, á dó los llevan, en diez minutos se labra; tierra es el lecho mullido y huesos las almohadas.

La vengativa señora se dirije á Salamanca: entra en sus calles, seguida de la plebe entusiasmada. Los amigos y parientes la celebran y acompañan: cubre el caballo que lleva vistosísima gualdrapa.

A sus dos lados caminan dos escuderos con lanzas, y en los hierros las cabezas que horrendamente silbaban,

Escarnio tal vez haciendo de la turba alborotada; mas sones que lisonjean el orgullo de la dama.

Lleva en sus brazos al niño que loco y risueño salta, al mirar tanta alegría como lo cerca y aclama:

Cual si en su edad inocente comprender pudiera el alma la dulzura, adonde llega el placer de la venganza.

Al templo doña Maria, do dó sus hijos reposaban, á ofrecer và altivamente las víctimas en sus aras.

El prelado con el clero al pórtico se adelanta: detiene á doña María, su diestra severo alza.

La voz de «silencio» corre; y en un instante se apagan el ruido de los caballos y el murmullo de la plaza.

«¿Adónde?» dice el prelado: «¿adónde vás, desdichada? »Con un sacrilegio quieres »coronar tu vil hazaña?

»Retrocede, pecadora; »la voz de Dios te lo manda, ȇ tí que valor no tienes »para sufrir la desgracia.

«Tus desdichas son las flores,

»las flores que Dios sembrara »en el camino del cielo, »toca á tu virtud regarlas.

«Por un paraiso à otro »hacer puedes la jornada; »y por un infierno corres del otro infierno en demanda.

«Atras te dice mi labio; »que te entras con tu venganza, »sin advertirlo, de Dios »por los filos de la espada

»De la sangre de los tuyos »los ojos por siempre aparta, »y en las heridas de Cristo »vuele á esconderse tu alma»

Míralo doña Maria confusa y avergonzada: mientras habla, le parece que aquel buen anciano estaba

Leyendo desde su sitio las asombrosas palabras, que en su pecho el desengaño al mismo tiempo grababa.

Perlas de sus ojos caen, y del viento arrebatadas van en busca de su Dios á demandarle su gracia.

No llora, no, por sus hijos, llora por los que matára: á los pies del sacerdote perdon pide arrodillada.

Mas ¡ay! que primicias son de un campo estéril sus lágrimas; pues apagar ya no pueden de las familias la saña.

En dos bandos se divide la ciudad de Salamanca: en vano doña Maria suplica, aconseja y manda. Siente su cabeza envuelta

Siente su cabeza envuelta del civil fuego en la llama: tierra pantanosa pisa por la sangre mancillada.

Una noche del estio à su huertecillo baja: el niño duerme en sus brazos al tierno arrullo del aura.

Allí frutales pomposos doblegan sus ricas ramas: se inclinan para ofrecerles sus frutas mas sonrosadas:

Sonrosadas de vergüenza de que no quieran tomarlas, hasta que al suelo se arrojan de tanto esperar cansadas.

Los acecha un enemigo armado desde una tapía: apunta una flecha y mide del terreno la distancia.

Les tira y la flecha al punto al hijo y madre traspasa: espira el hijo y la madre con él espira abrazada.

Con su dulce son la fuente melancólica los llama; y las aves son testigos escondidas y calladas.

La triste luna en secreto se lo dice á la mañana, y la mañana entre nubes lo repite á Salamanca.

Los que ciegos os armais con espinas de venganzas, no busqueis en ellas rosas; que no hay rosas en las zarzas.

Adolfo de Castro.

## MORTIFICACIONES.

Sonrosadas da vorcinario

«Nace el hombre para ser mortificado al amar: viene al mundo la muger al hombre á mortificar.»

El texto por lo incivil puede causar combustion.... ¿Lo dejo?... Miedo pueril! entremos en la cuestion.

Amante, á quien fiero aqueja amor con sus acedías, se forma al pie de una reja á prueba de pulmonías.

Trocado en guarda de gas, esplotan su pecho tierno; pero esto no dura mas que los seis meses de invierno.

En ellos yé demostrado que marcha su empresa en coche; pues sale lo regañado solo á seis veces por noche.

¡Qué feliz lo hizo este plazo! Cupido salió á su encuentro, y con un papirotazo lo echó casa puerta adentro. Oh dulce papirotada!

Por ella ya se concília

que pueda ver à su amada

delante de la familia.

He aquí del dichoso amante de la vida y papel lucido de la vida y pape

Por derecho de tanteo, que le cuadre ó no le cuadre, propositivo de siempre ha de ser en paseo acémila de la madre.

Y los chanclos, la sombrilla, los gemelos, el bolson, la nube.... y hasta la silla, si vá devota al sermon;

Todo lo soporta humilde sin dar de morriña indicios; que no han de tener ni un tilde sus relevantes servicios.

Tratándose de festines, para la familia entera ha de buscar boletines, en tabla de delantera.

Pordioseando balcones, le pondrán cara de perro, para ver las procesiones, del *Corpus* y el *Santo Entierro*,

Es de su cargo inquirir si tienen las calles barro, y si es posible salir sin esponerse á un catarro.

Adivinar, por aprecios, do lo si habrá jarana en los toros,

y si bajarán de precios los dátiles de los moros.

Encontrarse muy al dia de gacetillas locales, y saber mas que el vigía de calmas y temporales.

Por la calle, en fin, lucidos servicios presta sin tasa; pero son mas distinguidos los que hace dentro de casa.

Llena el padron ó planilla que el cabo del barrio dá, quitándole en su casilla diez años á la mamá.

Sostiene el hilo en madejas, mientras lo van devanando, y así entre niñas y viejas pasa las horas.... hilando.

Hace la partida al burro con tan general contento, que por él siempre hay susurro, y siempre es él el jumento.

Suele quedar largo rato solo y sin luz, con cariños teniendo en su falda al gato mientras meriendan los niños.

Mas si es esto, y lo que dejo, sufrir mortificación, ¿la novia con su gracejo no dá la compensación?

¡Vaya si la dá! Su genio se hace irascible, se exalta: para cómitre de *ingenio* solo el rebenque le falta. Y por si mas tarde vino, por si salió con presteza, por si llevó otro camino, por si volvió la cabeza,

Por si miró mucho al aya, por si comió con su prima, por si en lo serio desmaya, ó por si en bromas se anima;

De desden haciendo acopio, al pobre lo tiene en vilo, halagando su amor propio con frases por este estilo:

«No vuelva á mirarme usted: (porque el usted es de tabla) he de poner pie en pared á ver si usted mas me habla.

Desista *usted* del capricho porque desprecio su pugna: mil veces tengo à *usted* dicho que me choca, me repugna.»

Y etcétera: lo que sabe cualquiera muger rabiosa, y en todo el papel no cabe que se fabrica en Tolosa.

Y ardiéndole al pobre el casco, vé de su amor en el potro, que apenas pasa un chubasco cuando tiene encima otro.

Y en aguantarlos se aferra... jes mucha temeridad! ¿Por qué no huye cielo y tierra?... ¡Esa es la dificultad!!!

¡Huir!... ¡Si como candiles sus ojos con tanta riña, entre mugeres à miles descubren solo.... á la niña!

A la niña, que lo abruma; que todo en él lo halla malo; que el abanico de pluma desecha por el de palo.

La picara encarnadura del hombre, mas se suaviza, mientras la mano es mas dura que la ultraja y martiriza.

Y hace así al mas furibundo padron de debilidad: el mundo, desde que es mundo, responde de esta verdad.

¿Habrá figuras mas feas que las que hicieron Sanson, César, Aquiles, Eneas, Apio Claudio, Salomon,

Eugenio el de la Saboya, el hermoso Mustafá, Cercalis (¡qué tramoya!) Justiniano (¡agua vá!)

Y Hércules, y Marco Antonio, y el polaco Poniatowski...?

y aquí me atascó el domonio con el consonante owski...

Pero lo eché de mi vista con una señal cristiana, y sigo poniendo en lista al Conde Villamediana.

Y añadiéndole un rimbombo á dicha lista, en el *Cid*, la cierro á golpe de bombo con el santo *Rey David*. Porque con estos ya basta para conocer en gordo lo principal de la casta de babiecas de alto bordo.

Y pues no meter resuelvo mas nombres en procesion, siguiendo mi tema, vuelvo à abrir la interrogacion.

¿Habrá figuras (decia) mas feas que las que hicieron sugetos de tal valía cuando á mugeres sirvieron?

Sirvieron á las que amaron, de amor llenando deberes: de la lelas los mortificaron... ¡cumplieron como mugeres!

Cada cual siguió las huellas de su suerte blanda ó dura: hicieron figuras ellas, y ellos.... la triste figura.

Y haciendo algunos los osos, fué su actitud tan grotesca, que se dejaron babosos hasta el pellejo en la gresca.

Porque siempre fué lo mismo: el hombre amante un borrego: i la muger el sinapismo que dá viveza á un gallego....

Vollementer en entre et de con-

Si fueran reglamentarias aquí, por fortuna mia, costumbres parlamentarias de juntas de cofradía;

Mil voces se levantáran (de señoras, por supuesto) y mi discurso cortáran así, con airado gesto.....

¡Alto allá, por que dá ira! ¡El hombre borrego!... ¡á ver! ¡Mentira y retementira! La borrega es la muger.

Ellos son los camastrones, sin mas amor que à sí mismos que dan mortificaciones y sirven de sinapismos.

Todos son por sus manejos sinapismos... de la hispana... ¡Hasta los picaros viejos!... dígalo sinó, Susana.

¡Todos, todos! Con su labia hacen esclava á la necia: ¡solo faltó para sabia no ser suicida á *Lucrecia*!

¡Malvados! sin regateo, para su eterna ignominia, debiera hacerse un museo de símilis de Virginia.

¿Qué vale tanta figura como á relucir se saca, con *Ruth* la de la Escritura y *Heduvigis* la polaca?

Y esa inocente *Luisa* de *la Vallier*, que se esponja en su fortuna, y de prisa tiene que meterse á monja;

¿Tomar en cuenta no incumbe al que de noble algo guarda? Y el suplicio en que sucumbe la reina *Maria Stuarda?*  ¿Y Juana, la que el arnés vistió en Nápoles marcial?

¡Señoras, esa ya es harina de otro costal!

Perdònenme si evidencio que así la verdad se trunca; y tengan por Dios silencio, ó no acabarémos nunca.

Fué Juana mortificada, porque fué una reina loca: así su historia cerrada dejemos y... ¡punto en boca!

De las demás, me resigno á respetar su calibre; pero tambien me persigno entonando el ¡Dios me libre!

Pues entre achucho y achucho, preferirá solo un loco, achucho que achucha mucho á achucho que achuche poco.

Y es tan caro el achuchar de las mugeres sensibles, cual caros... sin ponderar! hoy cuestan los comestibles.

Pero en fin, volviendo al punto: tales mortificaciones en nada alteran mi asunto: son de la regla escepciones.

Y no hace falta evoquemos á Ruth y á su compañía, por que escepciones tenemos análogas cada dia.

¿No hay niña tan inocente de classe su (disimuladme la risa!)

que cuando el novio está ausente vá solo, y velada, á misa?

¿Y la que al suyo lloró porque con otra se fué, y á navaja se rapó... y hasta quemó el tengañé?

¿Y la que de ver se abstiene funciones, por que permiso de padre y de madre tiene, mas nó... de su compromiso?

¿Y la que á un pollo sumisa, entre aflicciones no pocas, se peina siempre muy lisa si el pollo no está por cocas?

¿Y la que tiene en América ó en las orillas del Bósforo infiel amante, y colérica toma el vinagre con fósforo?

¡Basta, basta!... ¡Pobrecitas! ¡Estar à sufrir tan prontas! ¡Qué muchachas tan benditas y... (¿se la suelto?) tan tontas!

Pero, repito, las tales son de la regla escepciones, son de los son los leales en las civiles cuestiones.

Y tanta mujer sufrida prueba con ejemplo fuerte, de la consolo una cosa sabida; que hay hombres con mucha suerte.

Mas los del órden comun dan tonos á la muger, como al borracho el atnn dá pasto para beber. ¿Le llamaremos ludibrio, ó tendrá mas malos nombres esta falta de equilibrio entre mugeres y hombres?

¡Al que conteste lo encuben si sus palabras ultrajan! Baste ver que si ellas suben de entonación, ellos bajan.

Ya marcho derecho el fin de declarar mi opinion. ¡Señoras!... su retintin merece vuestra atencion.

Malo ó bueno, con su ser conviene al mundo dejar, y que insista la muger al hombre en mortificar.

No es el estremo mejor, pero sí es el menos malo, que en las cuestiones de amor tenga la muger el palo.

¿Para qué? Para que el hombre ni de intencion se deslice, y la infidencia le asombre, y su acritud se suavice.

¿Y aquel que no se acogota ni es dócil por tales trazas? Encajadle encima á Rota con todas sus calabazas.

Y vaya condecorado con esa cruz distintiva de que fué mortificado por activa y por pasiva.

¡Cuántos así de carrera, sin que la cruz les estorbe, salen, y en mística esfera son el asombro del orbe!

¿Y no aceptareis un medio de tan sublimes encantos que á todo pone remedio y suele hacer hasta santos?

Concluyo, pues: si en amor quereis triunfos lisongeros (de la virtud y el honor, se entiende, salvos los fueros.)

Tened para el que cerdea el palo muy levantado, y haced porque siempre sea el hombre el mortificado.

Afore que? Fore que el homit ou la ligit de un fre unter suon se destron.

y lo infidencia le asombre.

Joaquin de Lara.

por activaly por pasitiff

sin one la cruz les estarbos cies e

## A LOS SRES. SUSCRITORES AL PERIODICO ATENEO DE CADIZ.

Tenemos manifestado nuestro propósito de que los Sres. suscritores reciban de una vez la reseña de las sesiones en que tome parte la Academia de literatura, y al efecto, formaràn de cada una un Album, pero como es fácil advertir, los gastos que esto produce son exhorbitantes. Las composiciones todas habrian de insertarse en el periódico, y ocuparian dos ó tres números, tardando los Sres. suscritores en tener la coleccion otras tantas semanas; mejor les es por consiguiente que adelantemos los tales números y demos forma de libro á los mismos. Esto hemos hecho; y por tanto resulta que debemos suprimir, porque van en este Album comprendidos, los números correspondientes á los dias 14 y 21 del corriente.

MIGUEL AYLLON Y ALTOLAGUIRRE.

## A LAS SLES, SESCRITORES AL PENJORICO SPENDO DE CADIZ.

Tenemos manifestado unestro propósito do que tos Sres, suscritores reciban de tuña vez la reseña de las sesiones en quo tome parte la Academia de literatura, y al electo, formarán de cada nina un Album, pero coca, es facia advertir, los gastos que esto produce sen exherblantes. Las composiciones des habrian de insertarse en el periodico, y ocuparian dos o tres números, tardando los sres, suscritoras en tener la colección otras trintas senanas; mejor les es por consignuente que adelantemos los tales mimeros y demos forma de libro á los mismos. Esto bemos hecho: y por tanto resulta que debemos suprimir, parque vai en este Album comprendidos, los números correspondientes a los dias 14 y 24 del corpiente.

MICUEL ATLEON Y ALTER AGUIRRE